

# E DIN 3489:2023-03 (D)

Erscheinungsdatum: 2023-02-17

**Druckluftkupplungen - Klauenkupplung, 42 mm Klauenabstand, ohne Sicherungsmutter - Außengewinde-, Innengewinde-, Schlauch- und Verschlusskupplung, drehbare Klauenkupplung, Dichtring**

---

## Inhalt

Seite

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| Vorwort .....                                                        | 4  |
| 1 Anwendungsbereich.....                                             | 5  |
| 2 Normative Verweisungen .....                                       | 5  |
| 3 Begriffe .....                                                     | 5  |
| 4 Maße, Bezeichnung.....                                             | 6  |
| 4.1 Allgemeines.....                                                 | 6  |
| 4.2 Außengewindekupplung.....                                        | 6  |
| 4.2.1 Vollständige Außengewindekupplung mit Dichtring.....           | 6  |
| 4.2.2 Außengewindekupplung.....                                      | 6  |
| 4.3 Innengewindekupplung.....                                        | 8  |
| 4.3.1 Vollständige Innengewindekupplung mit Dichtring.....           | 8  |
| 4.3.2 Innengewindekupplung.....                                      | 8  |
| 4.4 Schlauchkupplung.....                                            | 10 |
| 4.4.1 Vollständige Schlauchkupplung mit Dichtring .....              | 10 |
| 4.4.2 Schlauchkupplung.....                                          | 10 |
| 4.5 Verschlusskupplung.....                                          | 12 |
| 4.5.1 Vollständige Verschlusskupplung mit Dichtring .....            | 12 |
| 4.5.2 Verschlusskupplung.....                                        | 13 |
| 4.6 Drehbare Klauenkupplung.....                                     | 13 |
| 4.6.1 Vollständige drehbare Außengewindekupplung mit Dichtring.....  | 13 |
| 4.6.2 Vollständige drehbare Innengewindekupplung mit Dichtring ..... | 15 |
| 4.6.3 Vollständige drehbare Schlauchkupplung mit Dichtring.....      | 17 |
| 4.7 Dichtring .....                                                  | 19 |
| 5 Werkstoff .....                                                    | 19 |
| 5.1 Kupplungskopf.....                                               | 19 |
| 5.2 Anschlussstück für drehbare Kupplung .....                       | 20 |
| 5.3 Dichtring .....                                                  | 20 |
| 6 Anforderungen und Prüfung.....                                     | 20 |
| 7 Gewinde .....                                                      | 21 |
| 8 Kennzeichnung.....                                                 | 21 |

## Bilder

|                                                                |   |
|----------------------------------------------------------------|---|
| Bild 1 — Vollständige Außengewindekupplung mit Dichtring ..... | 6 |
| Bild 2 — Außengewindekupplung.....                             | 7 |
| Bild 3 — Vollständige Innengewindekupplung mit Dichtung .....  | 8 |
| Bild 4 — Innengewindekupplung .....                            | 9 |

|                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Bild 5 — Vollständige Schlauchkupplung mit Dichtring .....</b>              | <b>10</b> |
| <b>Bild 6 — Schlauchkupplung.....</b>                                          | <b>11</b> |
| <b>Bild 7 — Vollständige Verschlusskupplung mit Dichtring .....</b>            | <b>12</b> |
| <b>Bild 8 — Verschlusskupplung.....</b>                                        | <b>13</b> |
| <b>Bild 9 — Vollständige drehbare Außengewindekupplung mit Dichtring .....</b> | <b>14</b> |
| <b>Bild 10 — Vollständige drehbare Innengewindekupplung mit Dichtring.....</b> | <b>16</b> |
| <b>Bild 11 — Vollständige drehbare Schlauchkupplung mit Dichtring .....</b>    | <b>18</b> |
| <b>Bild 12 — Dichtring DIN 3489 .....</b>                                      | <b>19</b> |
| <b>Bild 13 — Lehre für Klauenkupplungen.....</b>                               | <b>21</b> |

## **Tabellen**

|                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Tabelle 1 — Maße für Außengewindekupplung.....</b>          | <b>7</b>  |
| <b>Tabelle 2 — Maße für Innengewindekupplung .....</b>         | <b>9</b>  |
| <b>Tabelle 3 — Maße für Schlauchkupplung .....</b>             | <b>11</b> |
| <b>Tabelle 4 — Maße für drehbare Außengewindekupplung.....</b> | <b>15</b> |
| <b>Tabelle 5 — Maße für drehbare Innengewindekupplung.....</b> | <b>17</b> |
| <b>Tabelle 6 — Maße für drehbare Schlauchkupplung.....</b>     | <b>19</b> |